



**Carrito de desechado  
de aceite de  
Henny Penny  
ODS-300.02  
ODS-300.03  
(Spanish)**

FM07-671-B  
11-22-10

(Documentos traducidos disponibles en CD en el manual)

# MANUAL DEL OPERADOR

REGISTRE LA GARANTÍA EN LÍNEA EN [WW.HENNYPENNY.COM](http://WW.HENNYPENNY.COM)

## SECCIÓN 1. SEGURIDAD

En los casos en que la información sea de particular importancia o relacionada con la salud, se usarán las palabras AVISO, PRECAUCIÓN o ADVERTENCIA. A continuación se describe su uso:



Se usan SÍMBOLOS DE ALERTA DE SEGURIDAD con las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN que indican un peligro de tipo lesión personal.



Se usa AVISO para resaltar información especialmente importante.



*PRECAUCIÓN sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede producir daños materiales.*



*PRECAUCIÓN sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede producir lesiones menores o moderadas.*



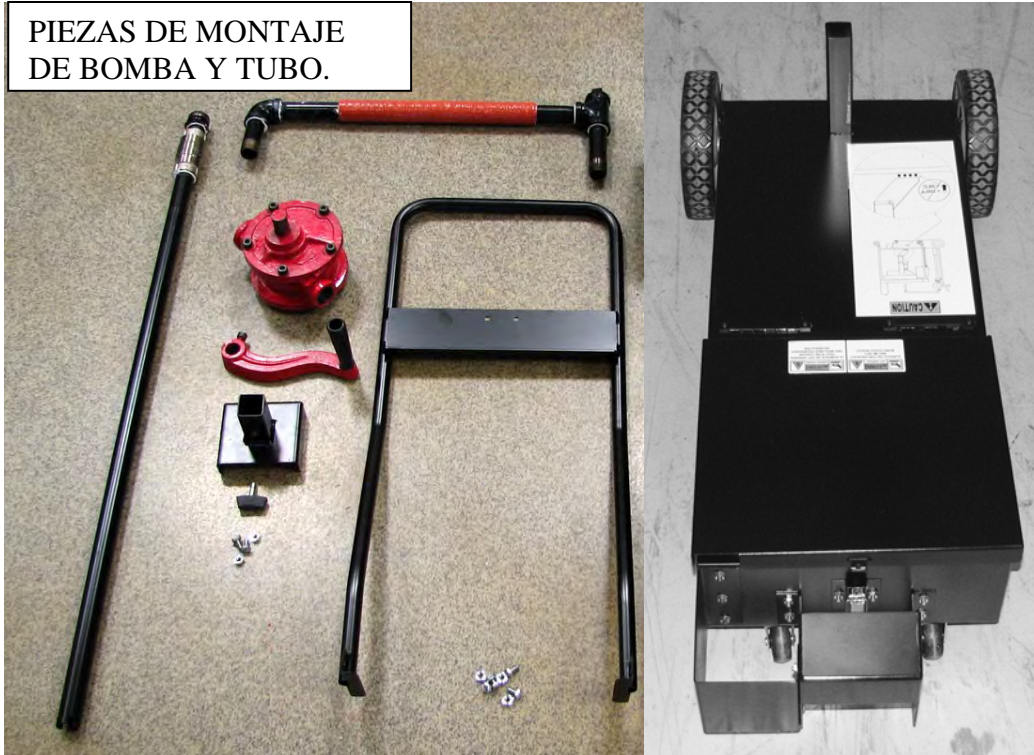
**ADVERTENCIA** indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede causar lesiones peligrosas o la muerte.



**PELIGRO INDICA UNA SITUACIÓN INMINENTEMENTE PELIGROSA QUE, DE NO EVITARSE, PRODUCIRÁ LA MUERTE O LESIONES GRAVES.**

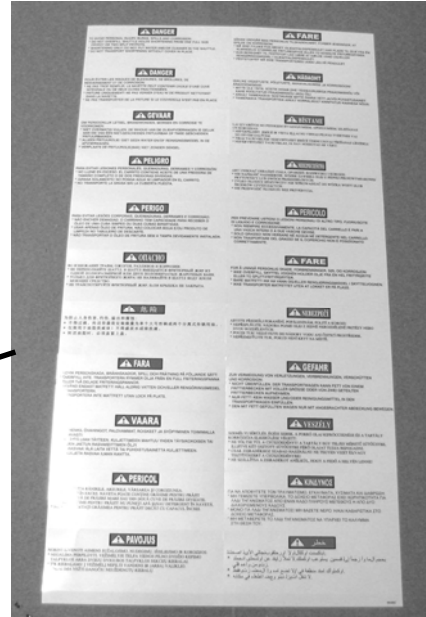
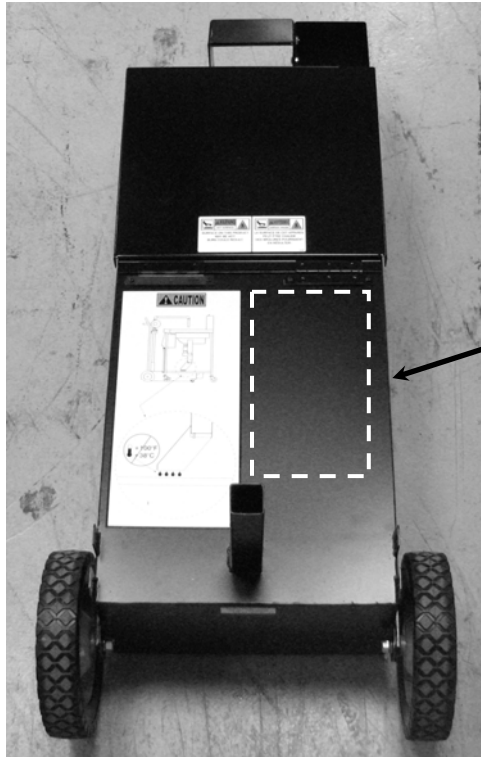
## SECCIÓN 2. MONTAJE

PIEZAS DE MONTAJE  
DE BOMBA Y TUBO.

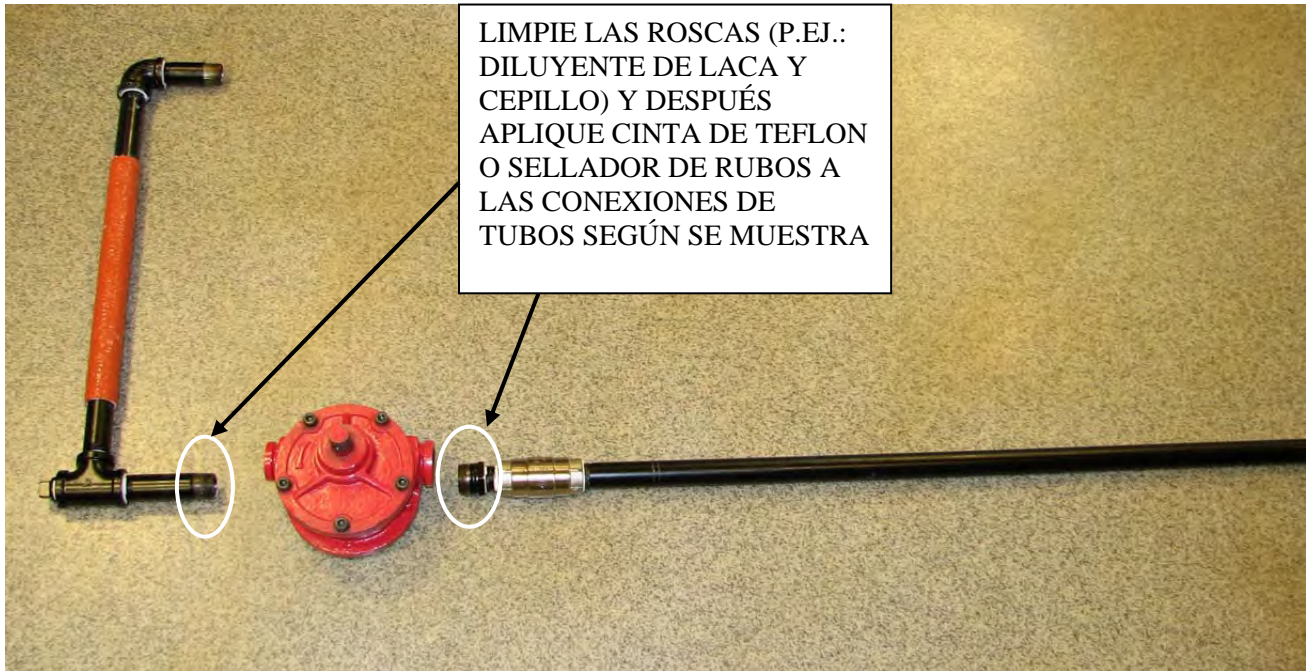


QUITE ESTAS PIEZAS Y  
DESÉCHELAS, NO SE  
USAN.





UBIQUE LA HOJA DE ETIQUETAS DE PELIGRO EN LA UNIDAD. UBIQUE LOS IDIOMAS DESEADOS EN LA ETIQUETA Y COLOQUE ESA ETIQUETA EN EL ÁREA PROPORCIONADA (LÍNEAS DE PUNTOS) EN LA CUBIERTA ODS-300.



LIMPIE LAS ROSCAS (P.EJ.: DILUYENTE DE LACA Y CEPILLO) Y DESPUÉS APLIQUE CINTA DE TEFLON O SELLADOR DE RUBOS A LAS CONEXIONES DE TUBOS SEGÚN SE MUESTRA



SUJETE LA PALANCA A LA BOMBA.



SUJETE EL SOPORTE A LA PALANCA CON LOS PERNOS INCLUIDOS Y DESLICE EL CONJUNTO DE BOMBA Y TUBO POR LOS TUBOS CUADRADOS INTRODUCIÉNDOLO EN EL TUBO REDONDEADO.



INTRODUZCA EL TORNILLO EN EL SOPORTE Y APRIETE EL TUBO EN EL SOPORTE.

TOME EL TUBO NEGRO Y SUJÉTELO A LA PARTE SUPERIOR DE LA BOMBA SEGÚN SE MUESTRA USANDO CINTA DE TEFLON. GIRE HASTA APRETAR Y ALINEAR SEGÚN SE MUESTRA ABAJO.



## SECCIÓN 3. OPERACIÓN



1. Desenganche la presilla de la cubierta y gire hacia atrás la cubierta sobre la bisagra del carrito de desecho de aceite. Asegúrese de que el interceptor de migas esté colocado.
2. Quite el conjunto de bandeja de drenaje de filtración de debajo de la freidora y haga rodar el carrito de desecho de aceite debajo de la freidora hasta que se pare. Asegúrese de que el drenaje se alinee con la abertura en el carrito.







**PELIGRO**

**PARA EVITAR LESIONES PERSONALES, QUEMADURAS, DERRAMES Y CORROSIÓN:**

- **NO RELLENE EN EXCESO. EL CARRITO CONTIENE ACEITE DE UN TANQUE DE FREIDORA COMPLETO O DE DOS TANQUES DIVIDIDOS.**
- **¡GRASA SOLAMENTE! NO ECHE AGUA NI LIMPIADOR EN EL CARRITO**
- **NO TRANSPORTE EL ACEITE SIN LA CUBIERTA COLOCADA**

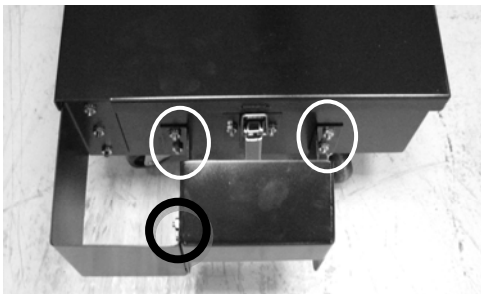


3. Oprima sin soltar  (en cualquier lado) hasta que la pantalla muestre \*FILTER MENU\* (Menú de filtración) junto con 1.AUTO FILTER? (¿Filtración automática?).
4. Oprima sin soltar  dos veces hasta que la pantalla muestre "3.DISPOSE" (Desechar). Oprima el botón  y la pantalla mostrará "DISPOSE?" (Desechar) "YES NO".
5. Con el carrito de desecho colocado, oprima sin soltar el botón . La pantalla mostrará "DISPOSING" (Desechando). El aceite se drenará ahora de la tina al carrito.



**AVISO**

En las freidoras LVE/LVG-10X, si el carrito de desecho no está debidamente colocado, se mostrará "IS DISPOSAL UNIT IN PLACE?" (¿ESTÁ COLOCADA LA UNIDAD DE DESECHADO?) en la pantalla. Ajuste el soporte en la parte delantera del carrito según sea necesario aflojando las 6 tuercas que sujetan el soporte y mueven el soporte hacia arriba o hacia abajo. Una vez debidamente ajustado, la pantalla mostrará "DISPOSING" (Desechando).



6. La pantalla muestra “VAT EMTY” (Tina vacía) junto con “YES NO”. Verifique que la tina esté vacía y oprima el botón √.

7. La pantalla muestra “CLN VAT COMPLETE” (Limpieza completa de la tina) “YES NO”. Una vez que la tina esté limpia, oprima el botón √.



8. La pantalla muestra “MANUAL FILL POT” (Llenado manual del tanque), seguido de “VAT FULL” (TINA LLENA), junto con “YES NO”. Llene la tina hasta la línea indicadora inferior de la parte trasera de la tina y después oprima el botón √. Los controles vuelven a la operación normal.

9. Quite el carrito de desecho de aceite de debajo de la freidora y reemplácelo por el conjunto de bandeja de filtración.



10. Vuelva a colocar la cubierta y haga rodar el carrito de desecho de aceite hasta el recipiente de desecho.



**ADVERTENCIA  
RIESGO DE  
QUEMADURAS**

**Para evitar quemaduras y lesiones personales, deje que el aceite se enfríe a 100°F (38°C) o menos antes de transportar el carrito al área de desecho.**

11. Gire el tornillo del soporte para aflojar el conjunto de la bomba

12. Haga girar el conjunto de bomba sobre el recipiente de desecho y apriete el tornillo en el soporte.

13. Gire la bomba rápidamente para cebar la bomba y hacer que el aceite circule por la bomba.

**CAUTION**

**PRECAUCIÓN**

*Para evitar daños en la bomba,*

- *bombee aceite solo a 100°F (38°C) o menos*
- *no bombee agua o líquidos acuosos*



14. Una vez que el carrito esté vacío, afloje el tornillo del soporte y haga girar el conjunto de bomba hacia atrás sobre la unidad inferior y apriete la palanca.

#### **LIMPIEZA**

15. Quite a diario el interceptor de migas y llévelo a un fregadero y limpie con agua y jabón. Limpie el exterior del carrito con un paño suave y agua y jabón. No es necesario limpiar el interior de la unidad, pero si se desea, se puede limpiar con toallas de papel.

**CAUTION**

**PRECAUCIÓN**

*Para evitar daños en la bomba, no use agua ni líquidos acuosos para limpiar el interior del carrito.*